



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

स: भाविप्रा/डीएमपी/उप-महा. प्र. (अभि.-सि)/घास कटिंग (ऑप्स)/डब्ल्यूओ-02/23-24/

दिनांक: 11.10.2023

No.: AAI/ DMP /DGM (E-C)/ Grass cutting (Ops)/WO-02/23-24/346)

Date: 11.10.2023

सेवा में,
मैसर्स नबलोक दास,
एल-137, हाउसिंग बोर्ड कॉलोनी,
चरण-2, भीमातांगी,
भुवनेश्वर, ओडिशा-751002

To,
M/s Nabalok Das,
L-137, Housing Board Colony,
Phase-II, Bhimatangi,
Bhubaneswar, Odisha-751002.

कार्य का नाम: दीमापुर हवाई अड्डे पर परिचालन क्षेत्र में झाड़ियों और घास की कटिंग का कार्य के लिए वर्ष 2023-24।

Name of Work: Cleaning of bushes and grasses in Operational area for the year 2023-24 at Dimapur Airport.

निविदा आईडी /Tender ID : - 2023_AAI_156903_1

महोदय/Sir,

- ऊपर उल्लेखित कार्य हेतु आपकी वस्तु दर निविदा, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा बताए गए मद दरों की कुल राशि रु. 8,58,000/- (रुपए आठ लाख अठ्ठावन हजार) है जो कि अनुमानित लागत रु. 24,71,000/- से 65.28% (प्रतिशत) नीचे है।
Your E-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the item rate quoted by you totalling to Rs.8,58,000/- (Rupees: Eight Lakh Fifty Eight Thousand Only) which is 65.28% below the estimated cost put to tender of Rs.24,71,000/-.
- उप महाप्रबंधक (अभि.- सिविल), एएआई दीमापुर हवाई अड्डा, इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि अनुबंध करार को पूरा करने एवं हस्ताक्षर करने के लिए आप दिनांक 21.10.2023 तक उप महाप्रबंधक (अभि.- सिविल), एएआई, दीमापुर हवाई अड्डा के कार्यालय में उपस्थित हों। अनुबंध करार 100 (सौ रूपए) के गैर-न्यायिक स्टॉप पेपर पर होगा एवं स्टॉप पेपर का खर्च आपके द्वारा वहन किया जाएगा।
DGM General Manager (Engg.-Civil), AAI, Dimapur Airport shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of DGM (Engg.-Civil), AAI Dimapur Airport by 21.10.2023 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100 - (Rupees: One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.
- कांट्रैक्ट डॉक्यूमेंट के पेज नंबर 16 पर क्लोज़ नंबर 1A के अनुसार आपके टेंडर के साथ प्राप्त बयाना राशि रूपए 49,420/- (रुपये उनचास हजार चार सौ बीस मात्र) को करार दस्तावेज के अनुसार प्रतिभूति जमा राशि के रूप में माना जाएगा। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर रु. 36,380/- (रुपये: छत्तीस हजार तीन सौ अस्सी मात्र) की राशि प्रतिभूति जमा के रूप में जमा कराएं, ऐसा न करने पर इस राशि की GCC के अनुच्छेद क्रमांक 1A पेज क्रमांक 16 के अनुसार कटौती की जाएगी।



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

The Earnest money amount of Rs.49,420/- (Rupees: Rupees Forty Nine Thousand Four Hundred and Twenty Only) received along with your Tender will be treated and converted as a part of Security Deposit as per condition of clause no. 1A on page – 16 of Contract Document. Please deposit Rs.36,380/- (Rupees: Thirty Six Thousand Three Hundred Eight Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause no. 1A at page no. 16 of GCC.

- 4) निवेदन है कि आप श्रम अनुबंध (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 एवं श्रम अनुबंध (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971, बाल श्रम (विनियम एवं निषेध) अधिनियम 1986, निर्माण मजदूर (रोजगार विनियम एवं सेवा शर्त) अधिनियम 1996, भवन एवं अन्य निर्माण मजदूर कल्याण अधिनियम 1996 का पालन करेंगे, जोकि केन्द्र एवं राज्य सरकार के टेंडर के पृष्ठ संख्या 49 जीसीसी के अनुच्छेद 19 पर दर्शाए गए है।

You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on page no. 49 of GCC of tender and rules of Central and State Government.

- 5) आपको निर्देश दिए जाते है कि आप शीघ्रातिशीघ्र वरिष्ठ प्रबंधक (अभि.- सिविल)-II, से सम्पर्क करें जोकि आपको साइट को सौंपने का प्रबंध करेंगे।

You are also directed to SM (Engg.-Civil)-II immediately who will arrange to hand over the site to you.

- 6) कृप्या ध्यान दें कि कार्य को पूरा करने का समय 12 (बारह) महीने होगा जोकि इस पत्र के जारी होने के 10वें दिन से माना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 12 (Twelve) months and same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter.

- 7) इस करार के संबंध में भविष्य में होने वाले सभी पत्राचार प्रभारी अभियंता को संबोधित किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.

- 8) कृपया इस पत्र की पावती भेजें एवं सलग्न प्रतिलिपि पर हस्ताक्षर करके स्वीकृति के प्रमाणस्वरूप अधोहस्ताक्षरी को वापिस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

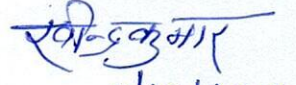


भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

9) किसी भी विवाद की स्थिति में पाठ का अंग्रेजी रूप मान्य होगा।

If case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

धन्यवाद,
Thanking you,


11/10/2023
भवदीय/Yours faithfully,
उप महाप्रबंधक (अभि०-सिविल) (र)

उप महाप्रबंधक (अभि०-सिविल) / DGM (Engg. - Civil)
अध्यक्ष, ए ए आई की ओर से तथा उनके लिए/For and on behalf of the Chairman, AAI

संलग्न : - मात्रा की अनुसूची
Enclosed : - Schedule of Quantities

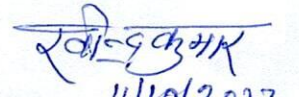
Schedule of quantities

Name of work : Cleaning of Bushes and grasses in Operational area for the year 2023-24 at Dimapur

Item No	Description of Item	Unit	Qty	Rate	Amount
1	Deploying manual grass cutters for Cutting of grass/bushes/jungle inside Operational area including all accessories required for the work, complete as per direction and satisfaction of Engineer-In-Charge.	Each	2,496.00	275.00	6,86,400.00
2	Supplying of tractor driver for attending day to day maintenance of operational area including basic strip by using departmental tractor for grass cutting of entire operational area.	Each	312.00	275.00	85,800.00
3	Supplying hand held grass cutting machine operator for attending day-to-day maintenance of operational area specially in large ditches, drain side, etc where tractor cannot be operated for cutting grass, sapling, weed, jungle etc. through petrol driven hand held grass cutting machine as per direction and satisfaction of the Engineer-in-Charge. Hand held grass cutting machine and fuel shall be provided by the department at free of cost. However, Agency shall pay for damage due to reckless misuse of equipment.	Each	312.00	275.00	85,800.00

Rs. 8,58,000.00

(Rupees Eight Lakhs Fifty Eight thousand only)


11/10/2023
(रवीन्द्र कुमार)

उपमहाप्रबंधक (अभियांत्रिकी- सिविल),
भारतीय विमान पत्तन प्राधिकरण,
दीमापुर हवाई अड्डा दीमापुर
(Ravindra Kumar)
Dy. Gen. Manager (Engg.- Civil),
AAI, Dimapur Airport, Dimapur.
For and on behalf of the Chairman,
Airports Authority of India.

